



V Bruseli 10. marca 2026
(OR. en)

6595/26

LIMITE

CORLX 188
CFSP/PESC 266
RELEX 251
CONOP 5

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: ROZHODNUTIE RADY na podporu budovania afrických kapacít pre Afriku
bez mín

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2026/...

z ...

na podporu budovania afrických kapacít pre Afriku bez mín

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na jej článok 28 ods. 1 a článok 31 ods. 1,

so zreteľom na návrh vysokej predstaviteľky Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Únia by sa mala usilovať o dosiahnutie vysokého stupňa spolupráce vo všetkých oblastiach medzinárodných vzťahov s cieľom zachovávať mier, predchádzať konfliktom a posilňovať medzinárodnú bezpečnosť v súlade s cieľmi a zásadami Charty Organizácie Spojených národov.
- (2) Dohovor o zákaze použitia, skladovania, výroby a transferu protipechotných mín a o ich zničení (ďalej len „dohovor“) nadobudol platnosť 1. marca 1999 a predstavuje ústredný medzinárodný rámec na ukončenie utrpenia a obetí spôsobených protipechotnými mínami.
- (3) Európska rada 15. decembra 2016 prijala Globálnu stratégiu pre zahraničnú a bezpečnostnú politiku Európskej únie, pričom podpora Únie pre vykonávanie dohovoru by prispela k väčšej bezpečnosti ľudí predpokladanej v uvedenej stratégii.

- (4) Rada 10. decembra 2019 prijala závery s názvom „Budovanie udržateľnej Európy do roku 2030 – doterajší pokrok a ďalšie kroky“ na podporu vykonávania Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj, prijatej Organizáciou Spojených národov, a jej cieľov udržateľného rozvoja. Únia okrem toho sústavne podporuje všeobecné uplatňovanie a vykonávanie dohovoru prostredníctvom viacerých rozhodnutí Rady vrátane rozhodnutí (SZBP) 2017/1428¹, (SZBP) 2020/905², (SZBP) 2021/257³ a (SZBP) 2025/781⁴.

¹ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/1428 zo 4. augusta 2017 na podporu vykonávania Maputského akčného plánu na vykonávanie Dohovoru o zákaze použitia, skladovania, výroby a transferu protipechotných mín a o ich zničení z roku 1997 (Ú. v. EÚ L 204, 5.8.2017, s. 101, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2017/1428/oj>).

² Rozhodnutie Rady (SZBP) 2020/905 z 29. júna 2020, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2017/1428 na podporu vykonávania Maputského akčného plánu na vykonávanie Dohovoru o zákaze použitia, skladovania, výroby a transferu protipechotných mín a o ich zničení z roku 1997 (Ú. v. EÚ L 207, 30.6.2020, s. 35, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2020/905/oj>).

³ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2021/257 z 18. februára 2021, na podporu akčného plánu z Osla na vykonávanie Dohovoru o zákaze použitia, skladovania, výroby a transferu protipechotných mín a o ich zničení z roku 1997 (Ú. v. EÚ L 58, 19.2.2021, s. 41, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/257/oj>).

⁴ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2025/781 zo 14. apríla 2025 na podporu akčného plánu zo Siem Reapu – Angkoru na vykonávanie Dohovoru o zákaze použitia, skladovania, výroby a transferu protipechotných mín a o ich zničení z roku 1997 (Ú. v. EÚ L, 2025/781, 15.4.2025, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2025/781/oj>).

- (5) Rada 27. mája 2024 prijala závery o pozícii EÚ k posilneniu zákazu protipechotných mín vzhľadom na piatu konferenciu o preskúmaní dohovoru.
- (6) Na piatej konferencii o preskúmaní dohovoru, ktorá sa konala v roku 2024 v Siem Reape – Angkore v Kambodži, štáty, ktoré sú zmluvnými stranami dohovoru, prijali akčný plán zo Siem Reapu – Angkoru na roky 2025 – 2029, v ktorom sa stanovuje plán vykonávania a všeobecného uplatňovania dohovoru na základe výsledkov predchádzajúcich akčných plánov.
- (7) Rada 14. apríla 2025 prijala rozhodnutie (SZBP) 2025/781 na podporu akčného plánu zo Siem Reapu – Angkoru na roky 2025 – 2029,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

1. Únia podporuje štáty v Afrike, ktoré sú zmluvnými stranami Dohovoru o zákaze použitia, skladovania, výroby a transferu protipechotných mín a o ich zničení (ďalej len „dohovor“) a sú postihnuté mínami, pri posilňovaní vnútroštátnych kapacít na odstraňovanie mín a pri plnení ich záväzkov podľa článku 5 dohovoru, a to pri plnení cieľov udržateľného rozvoja. Únia realizuje uvedenú podporu prostredníctvom operačnej akcie.
2. Cieľom operačnej akcie Únie uvedenej v odseku 1 je prispievať k bezpečnosti ľudí podporou vykonávania dohovoru v súlade s cieľmi akčného plánu zo Siem Reapu – Angkoru na roky 2025 – 2029 a Európskej bezpečnostnej stratégie.
3. Podrobný opis operačnej akcie uvedenej v odseku 1 tohto článku sa uvádza v prílohe.

Článok 2

Na dosiahnutie cieľa operačnej akcie Únie uvedeného v článku 1 ods. 2 podporí Únia tieto špecifické ciele:

- a) posilňovať úsilie zmluvných štátov dohovoru v Afrike pri plnení ich záväzkov v oblasti odminovania podľa článku 5 dohovoru prostredníctvom budovania kapacít;
- b) podporovať výmenu vedomostí a odborných znalostí súvisiacich s vykonávaním článku 5 dohovoru;

- c) preukázať záväzok Únie a jej členských štátov plniť ciele dohovoru a zabezpečiť primerané zviditeľnenie tohto záväzku.

Článok 3

1. Za vykonávanie tohto rozhodnutia je zodpovedný vysoký predstaviteľ Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku (ďalej len „vysoký predstaviteľ“).
2. Technickým vykonávaním projektov súvisiacich so špecifickými cieľmi stanovenými v článku 2 sa poveruje Inštitút Organizácie Spojených národov pre výskum v oblasti odzbrojenia (ďalej len „UNIDIR“) v partnerstve s organizáciou Mines Advisory Group.
3. UNIDIR vykonáva projekty súvisiace so špecifickými cieľmi uvedenými v článku 2 pod vedením vysokého predstaviteľa. Na tento účel uzavrie vysoký predstaviteľ s UNIDIR potrebné dojednania.

Článok 4

1. Finančná referenčná suma na vykonávanie operačnej akcie uvedenej v článku 1 je 3 000 000,36 EUR.
2. Výdavky financované z referenčnej sumy stanovenej v odseku 1 sa riadia v súlade s pravidlami a postupmi uplatniteľnými na všeobecný rozpočet Únie.
3. Na riadne riadenie výdavkov uvedených v odseku 2 dohliada Komisia. Na tento účel uzavrie s UNIDIR potrebnú dohodu. V uvedenej dohode sa stanoví, že UNIDIR má zabezpečiť identifikáciu a viditeľnosť príspevku Únie, ktoré sú primerané výške príspevku.
4. Komisia vyvinie úsilie na to, aby sa dohoda uvedená v odseku 3 uzavrela čo najskôr po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia. Komisia informuje Radu o všetkých ťažkostiach, s ktorými sa počas uvedeného procesu stretne, a o dátume uzatvorenia dohody.
5. UNIDIR vykonáva operačnú akciu uvedenú v článku 2 v súlade s rozhodnutím o posilnení finančného riadenia a transparentnosti v rámci jednotky na podporu vykonávania, ktoré sa prijalo na štrnástom zasadnutí zmluvných štátov dohovoru v roku 2015. UNIDIR poskytne okrem iných správ opisné a štvrťročné správy, ako aj logický rámec a maticu činností, ktoré sú stanovené v prílohe.

Článok 5

1. Vysoký predstaviteľ podáva Rade správu o vykonávaní tohto rozhodnutia na základe pravidelných správ vypracovaných UNIDIR. Uvedené správy tvoria základ pre hodnotenie, ktoré uskutoční Rada.
2. Komisia poskytuje Rade informácie o finančných aspektoch vykonávania tohto rozhodnutia.

Článok 6

1. Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.
2. Toto rozhodnutie stráca účinnosť 36 mesiacov odo dňa uzavretia dohody uvedenej v článku 4 ods. 3 alebo šesť mesiacov odo dňa nadobudnutia jeho účinnosti, ak v tomto období nedôjde k uzavretiu takejto dohody.

V ...

Za Radu

predseda/predsedička
